KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 32.232/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 13 september 2001 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers", heeft op 17 januari 2002 het volgende advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 32.232/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 13 septembre 2001, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés", a donné le 17 janvier 2002 l'avis suivant :

Aanhef

1. Op het einde van het tweede lid van de aanhef moet worden geschreven :

"..., inzonderheid op artikel 23, § 3, vervangen bij het koninklijk besluit van 21 december 1992;".

2. Het vierde lid van de aanhef overlapt het tweede en moet derhalve vervallen.

3. Men passe de redactie van het lid van de aanhef waarin wordt gerefereerd aan het advies van de inspecteur van financiën aan als volgt :

"Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 30 juli 2001;".

4. De verwijzing naar de akkoordbevinding van de Minister van Begroting wordt op een meer gebruikelijke wijze geformuleerd als volgt :

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 4 september 2001;".

5. Men redigere het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State als volgt :

"Gelet op advies 32.232/1 van de Raad van State, gegeven op 17 januari 2002;".

Artikel 1

1. Men schrijve op het einde van de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp : "... betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, vervangen bij het koninklijk besluit van 21 december 1992, wordt vervangen als volgt :".

2. Zoals het ontworpen artikel 23, § 3, van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 is geredigeerd, blijft de vraag op welke wijze het vakantiegeld zal worden uitbetaald bij gebreke van een verzoek van de betrokkene of indien deze geen rekeningnummer meedeelt of de rekening waarop het vakantiegeld werd gestort op een bepaald ogenblik ophoudt te bestaan.

De gemachtigde van de regering verduidelijkte hieromtrent het volgende :

> "Le texte du nouvel article 23, § 3 précise que le virement ne sera utilisé qu'à la demande expresse du travailleur. Cela signifie implicitement que s'il ne demande rien, son pécule de vacances sera payé en ayant recours à un autre moyen de payement (en pratique, actuellement : chèque circulaire).
>
> Pour clarifier le texte et ainsi en augmenter la compréhension, il peut être suggéré d'ajouter la phrase suivante :
>
> «A défaut, le payement se fera par chèque circulaire ou autre moyen de payement disponible»".

Het lijkt de Raad van State, afdeling wetgeving, hoe dan ook voor de werkbaarheid van de regeling noodzakelijk dat in de ontworpen bepaling melding zou worden gemaakt van de mogelijkheid om in ondergeschikte orde nog een beroep te doen op de circulaire cheque voor het verrichten van de betrokken betaling.

Artikel 2

De ontworpen regeling heeft overeenkomstig artikel 2 van het ontwerp uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

Door de auditeur-verslaggever ondervraagd omtrent de noodzaak van deze terugwerkende kracht stelde de gemachtigde van de regering wat volgt :

> "Il est indispensable que cet arrêté entre en vigueur le 01/01/2002. Dans une hypothèse contraire, compte tenu de la spécificité du régime des vacances annuelles (un seul payement principiel d'un pécule de vacances par an), cela impliquerait que la date d'entrée en vigueur soit reportée au 01/01/2003, soit perdre encore une année.
>
> Concrètement, les pécules de vacances 2002 (exercice de vacances 2001) ne seront pas payés avant le 2 mai (article 23, § 1er du même arrêté), dès lors, une parution au Moniteur en janvier, octroiera le temps nécessaire au travailleur pour réagir éventuellement. La légère rétroactivité ne lésera donc personne".

Rekening houdend met deze verduidelijking en met het gegeven dat de ontworpen regeling betrekking heeft op de wijze van uitbetaling van het vakantiegeld, is het strikt genomen niet noodzakelijk om het ontwerp tot 1 januari 2002 te laten terugwerken. Terzake volstaat het de ontworpen regeling te laten in werking treden op de datum van de bekendmaking ervan, op voorwaarde dat die bekendmaking vóór 2 mei 2002 gebeurt. Het spreekt evenwel voor zich dat, wil men de werknemers de gelegenheid geven naar behoren geïnformeerd te geraken omtrent de ontworpen regeling, deze bij voorkeur zo vlug mogelijk dient te worden bekendgemaakt.

Acht men het desondanks aangewezen om de ontworpen regeling op 1 januari 2002 in werking te laten treden, dan stelle men artikel 2 van het ontwerp op een meer gebruikelijke wijze als volgt :

"Art. 2.- Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002".

Préambule

1. A la fin du deuxième alinéa du préambule, il y a lieu d'écrire :

"..., notamment l'article 23, § 3, remplacé par l'arrêté royal du 21 décembre 1992;".

2. Le quatrième alinéa du préambule faisant double emploi avec le deuxième, il sera omis.

3. On adaptera le libellé de l'alinéa du préambule qui fait référence à l'avis de l'inspecteur des finances comme suit :

"Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 30 juillet 2001;".

4. Conformément à l'usage, la référence à l'accord du Ministre du Budget serait mieux rédigée comme suit :

"Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 4 septembre 2001;".

5. On rédigera l'alinéa du préambule qui fait référence à l'avis du Conseil d'Etat comme suit :

"Vu l'avis 32.232/1 du Conseil d'Etat, donné le 17 janvier 2002;".

Article 1er

1. A la fin de la phrase liminaire de l'article 1er du projet, on écrira : "... relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, remplacé par l'arrêté royal du 21 décembre 1992, est remplacé par la disposition suivante :".

2. Tel qu'est rédigé l'article 23, § 3, en projet, de l'arrêté royal du 30 mars 1967, la question reste de savoir quel sera le mode de paiement du pécule de vacances à défaut de demande de l'intéressé ou si celui-ci ne communique pas de numéro de compte ou encore si le compte sur lequel le pécule de vacances a été versé cesse d'exister à un moment donné.

Le délégué du gouvernement apporte les précisions suivantes à ce sujet :

> "Le texte du nouvel article 23, § 3 précise que le virement ne sera utilisé qu'à la demande expresse du travailleur. Cela signifie implicitement que s'il ne demande rien, son pécule de vacances sera payé en ayant recours à un autre moyen de payement (en pratique, actuellement : chèque circulaire).
>
> Pour clarifier le texte et ainsi en augmenter la compréhension, il peut être suggéré d'ajouter la phrase suivante :
>
> «A défaut, le payement se fera par chèque circulaire ou autre moyen de payement disponible»".

En tout état de cause, le Conseil d'Etat, section de législation, estime qu'il est nécessaire pour l'applicabilité du régime que la disposition en projet mentionne la possibilité d'avoir recours subsidiairement au chèque circulaire pour effectuer ce paiement.

Article 2

Conformément à l'article 2 du projet, le régime en projet entre en vigueur le 1er janvier 2002.

Interrogé par l'auditeur-rapporteur au sujet de la nécessité de cette rétroactivité, le délégué du gouvernement a répondu ce qui suit :

> "Il est indispensable que cet arrêté entre en vigueur le 01/01/2002. Dans une hypothèse contraire, compte tenu de la spécificité du régime des vacances annuelles (un seul payement principiel d'un pécule de vacances par an), cela impliquerait que la date d'entrée en vigueur soit reportée au 01/01/2003, soit perdre encore une année.
>
> Concrètement, les pécules de vacances 2002 (exercice de vacances 2001) ne seront pas payés avant le 2 mai (article 23, § 1er du même arrêté), dès lors,

une parution au Moniteur en janvier, octroiera le temps nécessaire au travailleur pour réagir éventuellement. La légère rétroactivité ne lésera donc personne".

Compte tenu de ces précisions et du fait que le régime en projet concerne le mode de paiement du pécule de vacances, il n'est pas nécessaire, à proprement parler, de faire rétroagir le projet au 1er janvier 2002. En l'occurrence, il suffit de fixer l'entrée en vigueur du régime en projet à la date de sa publication, à condition qu'il soit publié avant le 2 mai 2002. Il va toutefois sans dire que si l'on souhaite donner la possibilité aux travailleurs d'être dûment informés du régime en projet, il serait préférable de publier ce dernier dans les plus brefs délais.

Si l'on devait malgré tout juger qu'il est indiqué de fixer l'entrée en vigueur du régime en projet au 1er janvier 2002, il y aurait lieu de rédiger l'article 2 du projet d'une manière plus conforme à l'usage comme suit :

"Art. 2. - Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 2002".

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter, président de chambre,
	J. BAERT, J. SMETS,	staatsraden, conseillers d'Etat,
	G. SCHRANS, A. SPRUYT,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	A. BECKERS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. DE BLEECKERE, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. VAN DAMME